

Evacuador Elik BARD®

Atenção: Este produto contém latex de borracha natural que pode causar reacções alérgicas.

Encha com solução.

Retire o ar antes de utilizar.

Este dispositivo é de utilização única. Não reesterilizar nenhuma parte deste dispositivo. A reutilização e/ou embalagem podem originar um risco de infecção para o doente ou para o utilizador, comprometer a integridade estrutural e/ou as características essenciais do material e do design, o que pode levar a falha do dispositivo e/ou levar a lesão, doença ou morte do doente.

	Utilização única		STERILE EO	Esterilizado por óxido de etileno		Ⓡ _{only}	Cuidado: a lei federal dos Estados Unidos limita a venda deste dispositivo a um médico ou mediante a ordem de um médico.
	Não reesterilizar		EC REP	Representante autorizado na Comunidade Europeia			
	CUIDADO, consultar os documentos inclusos.			Prazo de validade			Depois de utilizado, este produto pode constituir um potencial risco biológico. Manuseie-o e elimine-o de acordo com a prática médica aprovada e as leis e regulamentos locais, estaduais e federais aplicáveis.
	Contém ou está presente látex de borracha natural.		REF	Número do catálogo		LOT	Número do lote
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada.			Fabricante			
	Unidades						
	Bard é uma marca comercial e/ou marca registada da C. R. Bard, Inc.						

Nota: Para ser utilizado com a baihna do ressectoscópio fabricada por R. Wolf e K. Storz. Inclui-se um adaptador separado para ser utilizado com a baihna do ressectoscópio fabricada por ACMI.

Fabricado no México

BARD® Elik Evakuator

Advarsel: Produktet indeholder naturgummlatex, som kan fremkalde allergiske reaktioner.

Fyld med opløsning.

Fjern al luft før anvendelse.

Kun beregnet til engangsbrug. Ingen dele af dette udstyr må resteriliseres. Genbrug eller omemballering kan medføre infektionsrisiko for patienten eller brugeren samt forrige anordningens mekaniske egenskaber og/eller væsentlige materiale- og designegenskaber, således at anordningens risikorerer at svigte og/eller lædere eller inficere patienten og i værste fald medføre dennes død.

	Engangsbrug		STERILE EO	Steriliseret med ethylenoxid		Ⓡ _{only}	Forsigtig: I henhold til amerikansk lovgivning må dette produkt kun sælges eller ordineres af en læge.
	Må ikke resteriliseres		EC REP	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab			
	Bemærk, se medfølgende dokumenter.			Anvendes før			Efter brug kan dette produkt udgøre en potentiel biologisk risiko. Det skal håndteres og bortskaffes i henhold til godkendt medicinsk praksis og efter gældende lokale og nationale love og regler.
	Indeholder (spor af) naturgummlatex.		REF	Katalognummer		LOT	Lotnummer
	Må ikke bruges, hvis emballagen er beskadiget.			Producent			
	Enheder						
	Bard er et varemærke og/eller registreret varemærke tilhørende C. R. Bard, Inc.						

10

Fremstillet i Mexico

BARD® Elik -tyhjennyslaite

Huomautus:Tämä tuote sisältää luonnonkumilateksia, joka saattaa aiheuttaa allergisia reaktioita.

Täytä liuoksella.

Poista kaikki ilma ennen käyttöä.

Kertakäyttöinen laite. Älä steriloit uudestaan mitään tämän laitteen osaa. Uudelleenkäyttö ja/tai uudelleenpakkaus voi aiheuttaa potilaalle tai käyttäjälle infektoriskin ja vaurioittaa laitteen rakennetta ja/tai heikentää sen keskeisiä materiaaliin ja malliin liittyviä ominaisuuksia. Tämä voi johtaa laitevaurioon ja/tai potilaan vammaan, sairauteen tai kuolemaan.

	Kertakäyttöinen		STERILE EO	Steriloitu etyleenioksidilla		Ⓡ _{only}	Huomautus: Yhdysvaltojen lain mukaan tämän tuotteen saa myydä vain lääkäri tai lääkärin määräyksestä.
	Ei saa steriloida uudestaan		EC REP	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä			
	HUOMAUTUS: Tutustu mukana toimitettuihin ohjeisiin.			Käytettävä ennen			Tuote saattaa olla käytön jälkeen vaaraksi ympäristölle. Käsittele ja hävitä hyväksytyyn lääkekäytännön ja paikallisten, osavaltion ja liittovaltion lakien ja määräysten mukaisesti.
	Sisältää luonnonkumilateksia tai pieniä määriä luonnonkumilateksia.		REF	Luettelonumero		LOT	Eränumero
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut.			Valmistaja			
	Yksiköt						
	Bard on C. R. Bard, Inc:n tavaramerkki ja/tai rekisteröity tavaramerkki.						

12

Valmistettu Meksikossa

BARD® Elik hólýagurító eszköz

Figyelem: A termék természetes gumilátexet tartalmaz, amely allergiás reakciókat válthat ki.

Töltse fel oldattal.

Használat előtt teljesen távolítsa el a levegőt.

Egyszer használatos eszköz. Ne sterilizálja újra a készülék egyetlen részét sem. Az újrafelhasználás és/vagy újraszomagolás fertőzésveszélyt jelenthet a betegre vagy a felhasználóra nézve, károsíthatja az eszköz szerkezeti épiségét és/vagy alapvető anyagi és tervezési jellemzőit, ami az eszköz megbízhatóságához vezet, és/vagy a beteg sérülését, megbetegedését vagy halálát okozhatja.

	Egyszer használatos		STERILE EO	Etilén-oxiddal sterilizálva		Ⓡ _{only}	Figyelem: A szövetségi (USA) törvények értelmében ez az eszköz kizárólag orvos által vagy orvosi rendelvényre árusítható.
	Újrasterilizálni tilos		EC REP	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben			
	FIGYELEM: tekintse át a mellékelt dokumentumokat.			Felhasználható			Használat után a termék potenciális biológiai veszélyt jelenthet. Kezelése és ártalmatlanítása az elfogadott orvosi gyakorlatnak, valamint a hatályos helyi, állami és szövetségi törvényeknek és rendeleteknek megfelelően történjen.
	Összetevőként vagy csomagolásában természetes gumilátexet tartalmaz.		REF	Katalógusszám		LOT	Tételszám
	Ne használja fel, ha a csomagolás sérült.			Gyártó			
	Egység						
	A Bard a C. R. Bard, Inc. védjegye és/vagy bejegyzett védjegye.						

14

Gyártás helye: Mexiko

ΕΚΚΕΩΤΗΣ BARD® Elik

Προσοχή: το προϊόν περιέχει λατέξ από φυσικό καουτσούκ, το οποίο μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

Γεμίστε με διάλυμα.

Απομακρύνετε όλο τον αέρα πριν από τη χρήση.

Σημείωση: Χρησιμοποιείται με θηκάρι ρεζεκτοσκοπίου, κατασκευασμένο από την R. Wolf και K. Storz. Επισυνάπτεται ξεχωριστά προσαρμογέας, για χρήση με το θηκάρι ρεζεκτοσκοπίου κατασκευασμένο από την ACMI.

Αυτή η συσκευή προορίζεται για μία χρήση μόνο. Μην επαναστεριώνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής. Η επαναχρησιμοποίηση ή και η επανασυσκευασία ενδέχεται να δημιουργήσουν κίνδυνο λοίμωξης του ασθενούς ή του χρήστη και να διακυβεύσουν τη δομική ακεραιότητα ή και βασικά χαρακτηριστικά του υλικού και του σχεδιασμού της συσκευής, κάτι που ενδέχεται να οδηγήσει σε αστοχία της συσκευής ή και τραυματισμό, ασθένεια ή θάνατο του ασθενούς.

	Για μία χρήση μόνο		STERILE EO	Αποστειρωμένο με αιθυλενοξειδίο		Ⓡ _{only}	Προσοχή: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ περιορίζει την πώληση της συσκευής μόνο σε ιατρό ή κάποιον εντολής ιατρού.
	Μην επαναποστεριώνετε		EC REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα			
	ΠΡΟΣΟΧΗ, συμβουλευθείτε τα συνοδευτικά έγγραφα.			Ημερομηνία λήξης			Μετά τη χρήση, το προϊόν αυτό ενδέχεται να αποτελεί δυνητικό βιολογικό κίνδυνο. Ο χειρισμός και η απόρριψή του πρέπει να γίνονται σύμφωνα με την αποδεκτή ιατρική πρακτική και τους ισχύοντες τοπικούς, πολιτειακούς και ομοσπονδιακούς νόμους και κανονισμούς.
	Περιέχει λάτεξ από φυσικό καουτσούκ ή ίχνη αυτού.		REF	Αριθμός καταλόγου		LOT	Αριθμός παρτίδας
	Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η συσκευασία του έχει υποστεί ζημιά.			Κατασκευαστής			
	Μονάδες						
	H ονομασία Bard είναι εμπορικό σήμα ή/και σήμα κατατεθέν της C. R. Bard, Inc.						

9

Κατασκευάζεται στο Μεξικό

BARD® Elik Evakuator

Varning: Denna produkt innehåller naturgummlatex, som kan framkalla allergiska reaktioner.

Fyll med vätska.

Före användning, se till att evakuatorn är lufttom.

Obs: För användning med resektoskoplysa tillverkad av R. Wolf och K. Storz. Separat adapter medföljer för användning med resektoskoplysa tillverkad av ACMI.

Detta är en engangsprodukt. Ingen del av denna enhet får omsteriliseras. Återanvändning och/eller ompackning kan utsätta patienten eller användaren för infektionsrisk, försämma produktens sammanfogning och/eller dess väsentliga material- och konstruktionsegenskaper, vilket kan leda till att produkten inte fungerar, och/eller till att patienten skadas, insjuknar eller avlider.

	Engangsbruk		STERILE EO	Steriliserad med etylenoxid		Ⓡ _{only}	Försiktighet: Enligt federal lag (i USA) får anordningen endast försäljas av läkare eller på läkares förordning.
	Får ej omsteriliseras		EC REP	Auktoriserad representant inom EG			
	OBS! Se medföljande dokument.			Utgångsdatum			Efter användning kan denna produkt utgöra en potentiell biologisk risk. Hantera och kassera den i enlighet med vedertagen medicinsk praxis och gällande lokala, statliga och federala lagar och bestämmelser.
	Innehåller eller har spår av naturgummlatex.		REF	Artikelnummer		LOT	Lot-nummer
	Använd inte produkten om förpackningen skadats.			Tillverkare			
	Enheter						
	Bard är ett varumärke/inregistrerat varumärke som tillhör C. R. Bard, Inc.						

11

Tillverkad i Mexiko

Ewakuator Ellika BARD®

Uwaga: Niniejszy produkt zawiera naturalny lateks, który może wywoływać reakcje alergiczne.

Napelnici roztworem.

Przed użyciem usunąć całe powietrze.

Uwaga: Do stosowania z osłoną resektoskopu produkowaną przez firmę R. Wolf and K. Storz. W zestawie znajduje się oddzielny łącznik do użycia z osłoną resektoskopu produkowaną przez firmę ACMI.

To jest urządzenie jednorazowego użytku. Nie sterylizować ponownie żadnej części tego urządzenia. Ponowne użycie i/lub powtórne zapakowanie może nieść ryzyko zakażenia pacjenta lub użytkownika, niekorzystnie wpływać na integralność strukturalną i/lub istotną charakterystykę materiałową i konstrukcyjną urządzenia, co może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i/lub obrażeń, choroby lub śmierci pacjenta.

	Tylko do jednorazowego użytku		STERILE EO	Produkt sterylizowany tlenkiem etylenu		Ⓡ _{only}	Uwaga: Prawo federalne Stanów Zjednoczonych zezwala na sprzedaż urządzenia tylko przez lub z polecenia lekarza.
	Nie sterylizować ponownie		EC REP	Autoryzowany przedstawiciel na terenie Wspólnoty Europejskiej			
	UWAGA: Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami.			Termin ważności			Po użyciu niniejszy produkt może stwarzać zagrożenie biologiczne. Należy obchodzić się z nim i usuwać zgodnie z przyjętą praktyką medyczną oraz obowiązującymi lokalnymi, stanowymi i federalnymi przepisami i wymaganiami.
	Zawartość lub obecność gumy lateksowej.		REF	Numer katalogowy		LOT	Numer seri
	Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone.			Producent			
	Sztuk						
	Bard jest znakiem towarowym i/lub zarejestrowanym znakiem towarowym firmy C. R. Bard, Inc.						

13

Wyprodukowano w Meksyku

Evakuátor BARD® Elik

Upozornění: Tento výrobek obsahuje přírodní kaučukový latex, který může způsobit alergické reakce.

Naplňte roztokem.

Před použitím vypudte veškerý vzduch.

Poznámka: Pro použití s pláštěm resektoskopu vyráběným firmou R. Wolf a K. Storz. Pro použití s pláštěm resektoskopu vyráběným firmou ACMI je přiložen samostatný adaptér.

Tento prostředek je určen pouze k jednorázovému použití. Neprovádějte sterilizaci žádné části tohoto prostředku. Opakované použití prostředku a/nebo jeho opětovné zabalení může vést k riziku infekce pacienta či uživatele, může narušit strukturální integritu a/nebo vlastnosti materiálu či provedení prostředku, což může vést k selhání prostředku a/nebo ke zranění, poškození zdraví či smrti pacienta.

	K jednorázovému použití		STERILE EO	Sterilizováno etylenoxidem		Ⓡ _{only}	Upozornění: Federální zákon USA povoluje prodej nebo objednání tohoto zařízení pouze lékařů.
	Neprovádějte sterilizaci		EC REP	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství			
	POZOR, prostudujte si příloženou dokumentaci.			Datum použitelnosti			Po použití může tento produkt představovat potenciální biologické nebezpečí. Manipulaci s produktem a jeho likvidaci provádějte v souladu se schválenými lékařskými postupy a platnými místními, státními a federálními předpisy a zákony.
	Obsahuje přírodní kaučukový latex nebo vykazuje jeho přítomnost.		REF	Katalogové číslo		LOT	Číslo šarže
	Nepoužívejte, pokud je obal poškozen.			Výrobce			
	Jednotky						
	Bard je ochranná známka a/nebo registrovaná ochranná známka společnosti C. R. Bard, Inc.						

15

Vyrobeno v Mexiku

1-800-526-4455
 Covington, Georgia 30014 U.S.A.
 C. R. Bard, Inc.
 Manufacturer:
 Terre Bonne Park - A4
 Route de Crassier 17
 1262 Eysins, Switzerland
 BD Switzerland Sàrl
 www.bardmedical.com

BARD

- | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|
| 2 - English | - | 8 - Portuguese/Português |
| 3 - French/Français | - | 7 - Dutch/Nederlands |
| 4 - German/Deutsch | - | 6 - Spanish/Español |
| 5 - Italian/Italiano | - | 5 - Polish/Polski |
| 6 - Spanish/Español | - | 4 - Finnish/Suomi |
| 7 - Dutch/Nederlands | - | 3 - Swedish/Svenska |
| 8 - Portuguese/Português | - | 2 - Danish/Dansk |
| | - | 10 - Greek/Ελληνικά |
| | - | 11 - Hungarian/Magyar |
| | - | 12 - Czech/Cesky |
| | - | 13 - Turkish/Türkçe |
| | - | 14 - Polish/Polski |
| | - | 15 - Czech/Cesky |
| | - | 16 - Turkish/Türkçe |



2797

000451

BARD® Ellik Evacuator

BARD® Ellik Evacuator

Caution: This Product Contains Natural Rubber Latex Which May Cause Allergic Reactions.

Fill with Solution.

Displace all air before using.

Note: For use with resectoscope sheath manufactured by R. Wolf and K. Storz. A separate adapter is enclosed for use with resectoscope sheath manufactured by ACMI.

This is a single use device. Do not resterilize any portion of this device. Reuse and/or repackaging may create a risk of patient or user infection, compromise the structural integrity and/or essential material and design characteristics of the device, which may lead to device failure, and/or lead to injury, illness or death of the patient.

	Single Use		Sterilized using Ethylene Oxide		Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a physician. After use, this product may be a potential biohazard. Handle and dispose of in accordance with accepted medical practices and applicable local, state and federal laws and regulations.
	Do Not Resterilize		Authorized Representative in the European Community		Use by
	CAUTION, consult accompanying documents.		Catalog Number		Lot Number
	Contains or presence of natural rubber latex.		Manufacturer		
	Do not use if package is damaged.				
	Units				
	Bard is a trademark and/or registered trademark of C. R. Bard, Inc.				

2

Manufactured in Mexico

BARD® Ellik Blasenevakuator

Achtung: Dieses Produkt enthält natürliches Gummilatex, das allergische Reaktion hervorrufen kann.

Mit Lösung befüllen.

Vor Gebrauch alle Luft entfernen.

Hinweis: Für die Verwendung zusammen mit der Resektoskop-Ummantelung der Fa. R. Wolf und K. Storz. Zum Lieferumfang gehört ein gesonderter Adapter für die Verwendung mit der Resektoskop-Ummantelung der Fa. ACMI.

Dieses Produkt ist nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen. Kein Teil dieses Produkts darf resterilisiert werden. Bei Wiederverwendung und/oder Wiederverpackung besteht die Möglichkeit, dass ein Infektionsrisiko für Patienten oder Anwender entsteht, die strukturelle Unversehrtheit und/oder die wesentlichen Material- und Konstruktionsmerkmale des Produkts beeinträchtigt werden, was zum Versagen des Produkts und/oder zur Verletzung, Erkrankung oder zum Tod des Patienten führen könnte.

	Einmalgebrauch		Sterilisiert mit Ethylenoxid		Achtung: Nach US-amerikanischem Bundesgesetz darf dieses Produkt nur von einem Arzt oder in dessen Auftrag verkauft werden. Nach der Verwendung kann dieses Produkt eine biologische Gefährdung darstellen. Handhabung und Entsorgung müssen nach anerkannten medizinischen Verfahren und entsprechend den geltenden lokalen, Staats- und Bundesgesetzen und Regelwerken erfolgen.
	Nicht resterilisieren		Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft		Verwendbar bis
	ACHTUNG, beiliegende Dokumente beachten.		Katalognummer		Los-Nummer
	Enthält oder Anwesenheit von Naturkautschuklatex.		Hersteller		
	Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.				
	Einheiten				
	Bard ist eine Marke und/oder eingetragene Marke von C. R. Bard, Inc.				

4

Hergestellt in Mexiko

BARD® Evacuador Ellik

Aviso: Este producto contiene látex de caucho natural que podría provocar reacciones alérgicas.

Llenar con solución.

Extraer todo el aire antes de usarlo.

Nota: Para utilizar con la cubierta de resectoscopio fabricada por R. Wolf y K. Storz. Se incluye un adaptador independiente para utilizar con la cubierta de resectoscopio fabricado por ACMI.

Se trata de un dispositivo de un solo uso. No reesterilizar ninguna parte de este dispositivo. La reutilización y/o el reenvasado podrían originar riesgo de infección del paciente o usuario, afectar a la integridad estructural y/o a las características esenciales de los materiales y del diseño del dispositivo, lo cual podría dar lugar al fallo del dispositivo y/o una lesión, enfermedad o la muerte del paciente.

	Un solo uso		Esterilizado mediante óxido de etileno		Aviso: las leyes federales (de EE.UU.) limitan la venta de este dispositivo a médicos o bajo prescripción facultativa.
	No reesterilizar		Representante autorizado en la Comunidad Europea		Usar antes de
	AVISO: consulte los documentos complementarios.		Número de catálogo		Número de lote
	Contiene o hay presencia de látex de goma natural.		Fabricante		
	No usar si el envase está dañado.				
	Unidades				
	Bard es una marca comercial y/o comercial registrada de C. R. Bard, Inc.				

6

Fabricado en México

	Etilen Oksit ile Sterilize Edilmiştir		Kullanımdan sonra bu ürünü potansiyel biyolojike olarak: Urunu yerleşik tıbbi uygulamalara uygun ve geçeri yerel, eyalet ve federal yasa ve yönetmelikler dikkate alın bir biçimde kullanıp atınız.
	Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi		Dikkat: Federal yasa (A.B.D.) bu malzemenin satışının bir doktor tarafından ya da onun emriyle yapılmasını şart koşar.
	Not: R. Wolf and K. Storz tarafından üretilmiş rezektoskop kılıfı ile kullanılmak içindir. ACMI tarafından üretilmiş rezektoskop kılıfıyla kullanmak için ayrı bir adaptör eklenmiştir.		Kullanımdan önce tüm havayı boşaltınız.
	Özelliğiyle doldurunuz.		Bu cihaz tek bir kullanıma içindir. Bu cihazın hiçbir parçasını tekrar sterilize etmeyiniz. Tekrar kullanıma veya/veya tekrar ambalajlama hasta veya kullanıcının ismi oluşturmamalıdır, cihazın yeniden kullanılmaması ve tekrar sterilizasyonu olumsuz etkileyebilir ve sonuçta cihaz arızası oluşturmaya hastada yaralanma, hastalanma veya ölüm gördülebilir.
	Not: R. Wolf and K. Storz tarafından üretilmiş rezektoskop kılıfı ile kullanılmak içindir. ACMI tarafından üretilmiş rezektoskop kılıfıyla kullanmak için ayrı bir adaptör eklenmiştir.		Kullanımdan önce tüm havayı boşaltınız.

Évacuateur Ellik BARD®

Attention : ce produit contient du latex de caoutchouc naturel pouvant causer des réactions allergiques.

Remplir avec la solution.

Chasser tout l'air avant l'usage.

Remarque : à utiliser avec la gaine de résectoscope fabriquée par R. Wolf et K. Storz. Un adaptateur individuel à utiliser avec la gaine de résectoscope fabriquée par ACMI est inclus.

Ce dispositif est à usage unique. Ne resteriliser aucune partie de ce dispositif. La réutilisation et (ou) le reconditionnement peuvent soumettre le patient ou l'utilisateur à un risque d'infection, compromettre l'intégrité des structures et (ou) les caractéristiques matérielles et conceptuelles essentielles du dispositif, ce qui peut provoquer une défaillance du dispositif et (ou) entraîner des blessures, une maladie ou le décès du patient.

	À usage unique		Stérilisé à l'oxyde d'éthylène		Attention : Selon la loi fédérale américaine, ce dispositif ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale.
	Ne pas resteriliser		Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Date limite d'utilisation
	ATTENTION, consulter la documentation annexe.		Numéro de catalogue		Numéro de lot
	Contient du latex de caoutchouc naturel / présence de latex de caoutchouc naturel.		Fabricant		
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.				
	Unités				
	Bard est une marque et (ou) une marque déposée de C. R. Bard, Inc.				

3

Fabriqué au Mexique

Evacuatore Ellik BARD®

Attenzione: questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche.

Riempire con la soluzione.

Eliminare tutta l'aria prima dell'uso.

Nota: il prodotto deve essere usato con una camicia per ressetoscopio prodotta da R. Wolf e K. Storz. La confezione contiene un adattatore separato da usare con una camicia per ressetoscopio prodotta da ACMI.

Questo dispositivo è monouso. Non resterilizzare alcuna porzione di questo dispositivo. Il riutilizzo e/o il riconfezionamento possono creare un rischio di infezioni per il paziente o l'utilizzatore, compromettere l'integrità strutturale e/o caratteristiche essenziali del materiale e del design del dispositivo, con conseguente possibile guasto del dispositivo e/o lesioni, malattia o morte del paziente.

	Monouso		Sterilizzato mediante ossido di etilene		Attenzione: la legge federale statunitense limita la vendita di questo prodotto da parte di un medico o dietro suo ordine.
	Non resterilizzare		Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea		Utilizzare entro
	ATTENZIONE, consultare i documenti acclusi.		Numero di catalogo		Numero di lotto
	Contiene lattice di gomma naturale o presenza di lattice di gomma naturale.		Produttore		
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata.				
	Unità				
	Bard è un marchio commerciale e/o registrato di C. R. Bard, Inc.				

5

Prodotto in Messico

BARD® Ellik Evacuator

Pas op: Product bevat natuurlijke rubberlatex, die allergische reacties kan veroorzaken.

Met oplossing vullen.

Vóór gebruik alle lucht verdrijven.

Opmerking: Voor gebruik met door R. Wolf en K. Storz gefabriceerde resectoscophulsen. Een aparte adapter voor gebruik met door ACMI gefabriceerde resectoscophulsen is bijgesloten.

Dit is een hulpmiddel voor eenmalig gebruik. Geen enkel onderdeel van dit hulpmiddel mag opnieuw worden gesteriliseerd. Het opnieuw gebruiken en/of opnieuw verpakken kan een risico van infectie voor de patiënt of gebruiker inhouden, kan een invloed hebben op de structurele integriteit en/of het essentiële materiaal en de ontwerpkenmerken van het hulpmiddel die tot een fout van het hulpmiddel en/of letsel, ziekte of overlijden van de patiënt kunnen leiden.

	Voor eenmalig gebruik		Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide		Pas op: Krachtens de federale wetgeving (van de VS) mag dit hulpmiddel uitsluitend worden verkocht door of op voorschrift van een arts.
	Niet opnieuw steriliseren		Gemachtigde binnen de Europese Gemeenschap		Te gebruiken vóór
	PAS OP, raadpleeg bijgevoegde documenten.		Catalogusnummer		Lotnummer
	Bevat (sporen van) natuurlijke rubberlatex.		Fabrikant		
	Niet gebruiken wanneer de verpakking beschadigd is.				
	Eenheden				
	Bard is een handelsmerk en/of gedeponerd handelsmerk van C. R. Bard, Inc.				

7

Vervaardigd in Mexico

Signature Manifest

Document Number: BAW7659376

Revision: 0

Title: Bard Ellik Evacuator IFU

All dates and times are in Eastern Standard Time.

BX CR-22352 DC14265 Ellik Evacuator IFU

Doc Control Check

Name/Signature	Title	Date	Meaning/Reason
Brooke Winfield (BWINFIELD)	Division Labeling Coordinator	27 Sep 2019, 09:32:37 AM	Approved

Assign Approvers/Modify

Name/Signature	Title	Date	Meaning/Reason
Brooke Winfield (BWINFIELD)	Division Labeling Coordinator		
Rebecca Harris (RHARRIS)	Supvr, Labeling Documentation	27 Sep 2019, 02:03:41 PM	Complete
Dee Swarns (DSWARNS)	Supervisor, Labeling	01 Oct 2019, 04:07:56 PM	Complete

Review/Approve

Name/Signature	Title	Date	Meaning/Reason
Dee Swarns (DSWARNS)	Supervisor, Labeling	01 Oct 2019, 04:08:43 PM	Approved
Brooke Winfield (BWINFIELD)	Division Labeling Coordinator	01 Oct 2019, 04:16:05 PM	Approved
Manuel Martinez (MMARTINEZ2)	Label Design Specialist	01 Oct 2019, 08:05:46 PM	Approved
Erick Davila (EDAVILA)	Label Design Specialist	02 Oct 2019, 06:18:47 PM	Approved
Michael Alexander (MALEXANDER)	Labeling Project Manager	02 Oct 2019, 06:54:07 PM	Approved

DC Final Review

Name/Signature	Title	Date	Meaning/Reason
Laura Bigby (LBIGBY)	Associate Director, R&D	29 Oct 2019, 06:45:09 PM	Complete

CR Final Release

Name/Signature	Title	Date	Meaning/Reason
Laura Bigby (LBIGBY)	Associate Director, R&D	29 Oct 2019, 06:45:40 PM	Approved